



Пригласител към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляр: <http://simap.ted.europa.eu>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование и адреси <sup>1</sup> (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)</b>			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Виолета Тотева- експерт-търговия, отдел Търговски; Деница Славова - еколог, -отдел „Производствено - технологичен“		Телефон: +359 41783305-3023/+359 41783305-3083	
Електронна поща: v_toteva@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">http://www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/offers2/raboti-po-otstraniavane-na-gorniaa-plast-na-pochvata-na-iv-ti-otkriven-horizont-v-rudnik-troianovo-l-s-troianovo-976.html">http://www.marica-iztok.com/offers2/raboti-po-otstraniavane-na-gorniaa-plast-na-pochvata-na-iv-ti-otkriven-horizont-v-rudnik-troianovo-l-s-troianovo-976.html</a>			
<b>I.2) Съвместно възлагане</b>			
<input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
<input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
<b>I.6) Основна дейност</b>			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги	
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия		<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги	
<input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт		<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности	
<input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива		<input type="checkbox"/> Летищни дейности	
<input type="checkbox"/> Вода		<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	
<input type="checkbox"/> Пощенски услуги			

### РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

#### II.1) Обхват на обществената поръчка

<b>II.1.1) Наименование:</b> Работи по отстраняване на горния пласт на почвата на IV –ти откритен хоризонт в рудник „Трояново-1“, с. Трояново Референтен номер: <sup>2</sup> 31/2017-ПС	
<b>II.1.2) Основен CPV код:</b> 45112310 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup> _____	
<b>II.1.3) Вид на поръчка</b> <input checked="" type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставки <input type="checkbox"/> Услуги	

<b>II.1.4) Кратко описание:</b> Работи по отстраняване на горния пласт на почвата на IV -ти откритен хоризонт в рудник „Трояново-1“, с. Трояново. Изпълнението на поръчката включва следните операции: изкоп и натоварване на хумус с еднокофов багер – 210 000 куб.м.; транспорт на хумус на 1 км. – 110 000 куб.м.; транспорт на хумус на 3 км. – 100 000 куб.м.; разстилане на хумус на депо – 63 000 куб.м.	
<b>II.1.6) Информация относно обособените позиции</b> Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>	
<b>II.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС)</b> (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> ) Стойност: 386100.00 (Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V) или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)	
<b>РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция</b>	
<b>II.2) Описание <sup>1</sup></b>	
<b>II.2.1) Наименование: <sup>2</sup></b> Обособена позиция №: 2	
<b>II.2.2) Допълнителни CPV кодове <sup>2</sup></b> Основен CPV код: <sup>1</sup> 45112310 Допълнителен CPV код: <sup>1 2</sup>	
<b>II.2.3) Место на изпълнение</b> Основно място на изпълнение: IV-ти откритен хоризонт в рудник "Трояново-1", с. Трояново код NUTS: <sup>1</sup> BG344	
<b>II.2.4) Описание на обществената поръчка:</b> (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Работи по отстраняване на горния пласт на почвата на IV -ти откритен хоризонт в рудник „Трояново-1“, с. Трояново. Изпълнението на поръчката включва следните операции: изкоп и натоварване на хумус с еднокофов багер – 210 000 куб.м.; транспорт на хумус на 1 км. – 110 000 куб.м.; транспорт на хумус на 3 км. – 100 000 куб.м.; разстилане на хумус на депо – 63 000 куб.м.	
<b>II.2.5) Критерии за възлагане <sup>1 2</sup></b> (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> ) <input type="checkbox"/> Критерий за качество – Име: / Тежест: <sup>1 2 20</sup> <input type="checkbox"/> Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: <sup>1 20</sup> <input checked="" type="checkbox"/> Цена - Тежест: <sup>21</sup>	
<b>II.2.11) Информация относно опциите</b> Опции <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span> Описание на опциите:	
<b>II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз</b> Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span> Идентификация на проекта:	
<b>II.2.14) Допълнителна информация:</b>	

Цената за изпълнение на поръчката е формирана спрямо цена на горивото в размер на 1576 лв./1000 л., без ДДС към 17.02.2017 г. Цената на горивото е само и единствено за нуждите на оценка и класиране на офертите. При изпълнение на договора цената се актуализира, съгласно условията посочени в договора

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Описание

#### IV.1.1) Вид процедура

- ☐ Открита процедура  
☐ Ограничена процедура  
☐ Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура  
☐ Състезателен диалог  
☐ Партньорство за иновации  
☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г2)  
☒ Публично състезание  
☐ Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)

#### IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение  
☐ Установена е динамична система за покупки

#### IV.1.6) Информация относно електронния търг

- ☐ Използван е електронен търг

#### IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒

### IV.2) Административна информация

#### IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура <sup>2</sup>

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 0000/S 000-000000

Номер на обявлението в РОП: 783627

(Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)

#### IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

- ☐ Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка

#### IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление

- ☐ Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление

## РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА <sup>1</sup>

Поръчка № (Договор №): МТ-305

Обособена позиция №: <sup>2</sup>

#### Наименование:

Работи по отстраняване на горния пласт на почвата на IV –ти откритен хоризонт в рудник „Трояново-1“, с. Трояново

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐

### V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена

- ☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени  
☐ Други причини (прекратяване на процедурата)

Оригинално обявление, изпратено чрез <sup>7</sup>

- ☐ eNotices  
☐ TED eSender  
☐ Друго \_\_\_\_\_

Потребителско влизане в TED eSender: <sup>7</sup> \_\_\_\_\_

Справка за обявления: 0000-000000 <sup>7</sup> (година и номер на документа)

Дата на изпращане на оригиналното обявление: <sup>7</sup> \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

**V.2) Възлагане на поръчката**

<b>V.2.1) Дата на сключване на договора</b> 28/08/2017 дд/мм/гггг			
<b>V.2.2) Информация относно оферти</b> (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> ) Брой на получените оферти: 8 Брой на офертите, постъпили от МСП: 8 (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията) Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0 Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0 Брой на офертите, получени по електронен път: 0			
Поръчката е възложена на група от икономически оператори			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя <sup>1</sup></b> (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> )			
Официално наименование: ДЗЗД АЙ ВИ ПИ – ТРАНС		Национален регистрационен номер: <sup>2</sup> 176968972	
Пощенски адрес: ул. Митьо Стане" № 20А			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Електронна поща: svedi_ii@abv.bg		Телефон: +359 41782135	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 41782824	
Изпълнителят е МСП			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
<b>V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС)</b> (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> ) Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: <sup>2</sup> 496000 Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 386100.00 или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)			
<b>V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и</b> <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители <sup>4</sup> Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN Дял: _____ % Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители:			
<b>V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия <sup>2</sup></b> Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN			
<b>V.2.7) Брой на възложените поръчки: <sup>7</sup></b> 1			
<b>V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата <sup>7</sup></b> <input checked="" type="checkbox"/> Произход от Общността <input type="checkbox"/> Произход извън Общността Държава: [ ] [ ]			
<b>V.2.9) Поръчката е възложена на оферент, предложил вариант <sup>7</sup></b>			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били необичайно ниски <sup>7</sup></b>			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ****VI.3) Допълнителна информация: <sup>2</sup>****VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

бул. Витоша № 18

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

BG

Телефон:

+359 29884070

Електронна поща:

cpcadmin@cpc.bg

Факс:

+359 29807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация <sup>2</sup>**

Официално наименование:

Пощенски адрес:

Град:

Пощенски код:

Държава:

Телефон:

Електронна поща:

Факс:

Интернет адрес (URL):

**VI.4.3) Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

На обжалване подлежат актовете, действията и бездействията на възложителя, посочени в чл.196 от ЗОП, като подаването на жалба е обвързано със сроковете по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП.

**VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби <sup>2</sup>**

Официално наименование:

Мини Марица изток ЕАД

Пощенски адрес:

ул. Георги Димитров № 13

Град:

Раднево

Пощенски код:

6260

Държава:

BG

Телефон:

+359 417833054664

Електронна поща:

marica.chanova@marica-iztok.com

Факс:

+359 41783363

Интернет адрес (URL):

<http://www.marica-iztok.com>**VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление**

Дата: 29/08/2017 дд/мм/гггг

**ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ**

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС

- ☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура
- ☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата
- Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:
- ☐ отсъствие на конкуренция по технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз
- ☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

**3. Обяснение**

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ**

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)

- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

## 2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

---



---



---



---



---

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- |    |  |
|----|--|
| 1  | моля, повторете, колкото пъти е необходимо   |
| 2  | в приложимите случаи   |
| 4  | ако тази информация е известна   |
| 7  | задължителна информация, която не се публикува   |
| 20 | може да бъде присъдена значимост вместо тежест   |
| 21 | може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва |